

出國報告（出國類別：國際會議）

## 出席英國及義大利語言學相關研討會

服務機關：中正大學語言學研究所

姓名職稱：張寧 特聘教授

派赴國家：英國，義大利

出國期間：100.8.29-9.20

報告日期：100.9.26

## 摘要

2011年8月31日至2011年9月3日我在英國劍橋大學支配與次分類之語法探索研討會上發表了‘Tracking the dependencies of dependencies’。這篇論文是關於各式各樣的句法依屬(dependency)關係的關連。我談論了的投射(projection)，協議(agreement)，管理(government)關係，共生(co-occurrence)，和選擇(selection)。我的主要建議有一些關係，在語法上是唯一的，有些是語法和音韻共用的，有些則是語法和語義所共享的。

2011年9月13日至15日，我在意大利威尼斯 CA'Foscari 大學，參加了第七屆歐洲漢語語言學研討會(EACL - 7)並發表了

‘Computing Unexpectedness’。會議中，我提出了漢語如何運用完成貌來表達意料之外的語意。我指出了在特定環境下時貌的標記會有表達非時間概念的運用。理論上，我試圖統一反預期性(counter-unexpectedness)和反真實性(counter-factuality)形式性質。

2011年9月14-17日，在意大利卡拉里(Cagliari) 第八屆地中海構詞學研討會(MMM 8)，我發表了‘Encoding Unexpectedness by Aspect Inflection’。主要的實證問題和 EACL - 7 相同，但在這次會議中，我從形態學角度探討問題，因為這次會議集中在形態議題的討論。

## 目次

研討會 1	page 1
研討會 2	page 2
研討會 3	page 3

## 本文

### 研討會 1

#### 1.2 目的

支配與次分類之語法探索研討會高度專注於理論上的考量。研討會徵稿文就提到了，此研討會將會集各式各樣的語言學家，包含了善於描述語言現象的，研究語言類型學，理論語言學，計算語言學以及語料庫語言學的專家，這些語言學家希望能進一步地了解並且預測支配(government)及次分類(subcategorisation)的現象。關於語法支配理論有不同的學派，這些學派從未放在一起比較過，此會議也希望能將這些理論集合在一起比較討論，同時也討論了最新發現的語言現象及語法理論。為了方便跨領域的討論，站在不同立場的語言學家都被要求說明他們各自的假設。

#### 1.2 過程

會議的第二天我口頭發表了我的研究 ‘Tracking the dependencies of dependencies’。許多與會的專家學者在我發表完後給了我許多評論。回到台灣後，Edith Moravcsik，一位在 Emerita of University of Wisconsin-Milwaukee 任教的教授，還寫了一封信給我，她說她欣賞我的發表，信中還給了我更多的評論及參考資料。

### 1.3 心得及建議

從與會學者的回饋及評論中我學到了很多。會議中，我是唯一來自於漢語國家的講者，我希望能有更多台灣的語言學家來參與這樣高度關注理論的研討會。

## 研討會 2

### 2.1 目的

義大利威尼斯 Ca' Foscari 大學在 2011 年九月 13 日至 15 日舉辦了第七屆歐洲漢語語言學研討會 (EACL-7)，此研討會目的在於召集研究漢語的學者並讓他們發表研究。參與此會讓我有機會和來自世界各地的漢語專家學者互動。

### 2.2 過程

研討會的第一天我發表了 'Computing Unexpectedness'。由於下場研討會就在隔天開始，兩個研討會在時間上重疊了。隔天一早我便必須出發參加最後一場研討會了。

儘管如此，我的發表得到了很多的評論和回饋。許多著名的學者都出席了，包括了 Cinque 教授，黃正德教授，Waltraud Paul 教授，Daniel Hole 教授，Martin Scheffer 教授。

### 2.3 心得及建議

很幸運我能參與這個研討會。Cinque 教授提點了我，他提到了 mirativity (表達意料之外的文法詞彙) 的概念。這是我之前完全沒聽過的知識。Mirativity 的議題為我的研究開啓了另一條路。這個議題在漢語裡並沒有人討論過。一回國，我便開始蒐集相關文獻。

## 研討會 3

### 3.1 目的

兩年一度，今年是第八次的地中海構詞學研討會 (MMM 8)的目的在於舉辦高層次的構詞學及相關領域的研討會。此研討會並不局限於任何一派的構詞學理論。我參加此研討會的目的不僅是去發表我的研究，同時我也試著去了解構詞學理論的最新發展。

### 3.2 過程

我全程參與了此研討會。此研討會涉及了許多語言學理論的核心。其中一場演講探討了手語，而手語正是中正大學語言所的核心研究議題之一，此場演講讓我獲益良多。而我的海報發表也得到了大量的反饋。我帶了 50 份的講義但卻還不夠發。有個土耳其學者告訴我，我報告的語言現象在土耳其語裡，也有類似的語言現象。這對我意義重大。

有些與會學者也來跟我談論我之前寫的研究並列結構的書，這本書出版了一年多了。語言學界能對於我的著作有這麼多正面的反饋，這讓我得到了很大的鼓舞。

### 3.3 心得及建議

此研討會幫助我理解到我現正研究的語言現象在別的語言也找得到。因此，我也需要展開跨語言的調查。此研討會鞭策我去發現更多。我很感激有此機會，讓我在學術研究上得到激勵。